



# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

## අති විශේෂ

අංක 2244/7 - 2021 සැප්තැම්බර් මස 06 වැනි සඳුදා - 2021.09.06

(රජයේ බලයපිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී)

### I වැනි කොටස: (I) වැනි ඡේදය - සාමාන්‍ය

#### රජයේ නිවේදන

එල්.ඩී.බී. 5/2007

#### 2006 අංක 19 දරන ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු පනත

උපත් හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ විෂය පචරා ඇත්තා වූ අමාත්‍යවරයාගේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයාගේ නිර්දේශය මත, 2006 අංක 19 දරන ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු පනතේ 8(2) වගන්තිය සමග කියවිය යුතු එකී පනතේ 24 වන වගන්තිය යටතේ තාක්ෂණ අමාත්‍යවරයා විසින් සාදනු ලබන නියෝග.

*ගෝඨාභය රාජපක්ෂ*  
ගෝඨාභය රාජපක්ෂ,  
තාක්ෂණ අමාත්‍ය.

2021 අගෝස්තු මස 27 වැනි දින,  
කොළඹ දී ය.

#### නියෝග

2014 මැයි මස 29 වැනි දින අංක 1864/44 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද 2014 අංක 1 දරන ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහන රෙජිස්ටර) නියෝග, ඒ යටතේ සිදු කරන ලද කිසිවකට අගතියක් නොමැතිව, පහත දැක්වෙන පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

(1) එහි 7 වන නියෝගය ඉවත් කර, ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන නියෝගය ආදේශ කිරීමෙන්:-

“7. රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්වරයා විසින්, මේ නියෝගවල කාර්ය සඳහා, ඉලෙක්ට්‍රොනික වාර්තාවක් ලෙස ගොනු කරන ලද හා සුරක්ෂිතව රඳවා තබා ගන්නා ලද යම් උපතකට අදාළ සටහනකින්, සහතික කළ පිටපතක් හෝ සහතික කළ උද්ධෘතයක් ඔහුගේ ඉලෙක්ට්‍රොනික අත්සනින් යුතුව, මෙහි උපලේඛනයේ ඇ ඇකෘතියට සාරානුකූලව නිකුත් කරනු ලැබිය යුතු ය. යම් උපතකට අදාළ යම් සටහනක යම් වෙනස් කිරීම්, නිවැරදි කිරීම්, ඇතුළත් කිරීම් සහ සෑම සටහනක්, පිටසනක් හෝ නිවැරදි කිරීමක් කරනු ලැබූ විට එය අනුරූපී ඉලෙක්ට්‍රොනික වාර්තාවෙහි සුරක්ෂිතව රඳවා තබා ගත යුතු අතර, සහතික කළ පිටපත් හෝ සහතික කළ උද්ධෘතයක් නිකුත් කිරීමේ දී සංශෝධිත තොරතුරු පමණක් ඇතුළත් කර නිකුත් කළ යුතු ය.”



(2) එහි 8 වන නියෝගය ඉවත් කර, ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන නියෝගය ආදේශ කිරීමෙන් :-

“8. රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්වරයා විසින්, මේ නියෝගවල කාර්ය සඳහා, ඉලෙක්ට්‍රොනික වාර්තාවක් ලෙස ගොනු කරන ලද හා සුරක්ෂිතව රඳවා තබා ගන්නා ලද යම් මරණයකට අදාළ සටහනකින්, සහතික කළ පිටපතක් හෝ සහතික කළ උද්ධෘතයක් ඔහුගේ ඉලෙක්ට්‍රොනික අත්සනින් යුතුව, මෙහි උපලේඛනයේ ඇ ආකෘතියට සාරානුකූලව නිකුත් කරනු ලැබිය යුතු ය. යම් මරණයකට අදාළ යම් සටහනක යම් වෙනස් කිරීම්, නිවැරදි කිරීම්, ඇතුළත් කිරීම් සහ සෑම සටහනක්, පිටසනක් හෝ නිවැරදි කිරීමක් කරනු ලැබූ විට එය අනුරූපී ඉලෙක්ට්‍රොනික වාර්තාවෙහි සුරක්ෂිතව රඳවා තබා ගත යුතු අතර, සහතික කළ පිටපත් හෝ සහතික කළ උද්ධෘතයක් නිකුත් කිරීමේ දී සංශෝධිත තොරතුරු පමණක් ඇතුළත් කර නිකුත් කළ යුතු ය.”

(3) එහි උපලේඛනයේ අ, ආ, ඇ සහ ඇ ආකෘති ඉවත් කර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන ආකෘති ආදේශ කරනු ලැබේ.

“උපලේඛනය

මෙම ආකෘති පත්‍රය නොමිලේ නිකුත් කරන ලදී. இந்தப் படிவம் இலவசமாக வழங்கப்படுகின்றது. This form is issued free of charge	
ලියාපදිංචි කිරීම පත්‍රයේ Registration	CR01
සහතික අංකය හා ලියාපදිංචි කළ දිනය சான்றிதழ் இலக்கம் மற்றும் பதிவுத் திகதி Certificate number and date of registration	

අ ආකෘතිය/ அ படிவம்/ Form A



රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව  
பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களம்  
Registrar General's Department

5 වන නියෝගය/ 5 வது ஒழுங்குவிதி/ Regulation 5

අනුක්‍රමික අංකය தொடர் இலக்கம் Serial Number	2	0																		
කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි அலுவலகப் பாவனைக்காக மட்டும் For office use only																				
සාදන දිනය பெறப்பட்ட திகதி Date of Acceptance																				

උපතක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා විස්තර  
பிறப்பொன்றை பதிவு செய்வதற்கான விபரங்கள்  
Particulars for Registration of a Birth

දැනුම් දෙන්නා (දෙමව්පියන් / භාරකරු) විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතු අතර නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද ආකෘතිය නිලධාරියා / රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත භාර දිය යුතුය. මෙම ආකෘතියේ සපයා ඇති තොරතුරු මත සිටිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ උපත ලියාපදිංචි කරනු ලැබේ. (උපදෙස් සඳහා අවසාන පිටුව බලන්න)  
தகவல் தருபவரால் (பெற்றோர்/பாதுகாவலர்) பூர்த்தி செய்யப்பட்டல் வேண்டும் என்பதன் உரிய விதத்தில் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவங்கள் அதிகாரியிடம்/பதிவாளரிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டல் வேண்டும். இந்தப் படிவத்தில் வழங்கப்பட்டள்ள தகவல்களின் பேரில் சிவில் பதிவு செய்தல் முறைமையில் பிறப்பு பதிவு செய்யப்படும். (ஆலோசனைக்காக இறுதிப் பக்கத்தளைப் பார்க்க)  
The informant (parent / guardian) should complete and submit the duly completed form to the officer / registrar. The birth will be registered in the civil registration system based on the information provided in this form. (See last page for instructions.)

ලමයාගේ විස්තර  
பிள்ளை பற்றிய தகவல்  
Details of the child

(1) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය / வருடம் / Year					මාසය / மாதம் / Month					දිනය / திகதி / Date											
(2) උපන් ස්ථානය පිළිබඳ විස්තර பிறந்த இடம் பற்றிய விபரம் Particulars of Place of Birth	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District																					
	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat																					
	ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාසය பதிவுப் பிரிவு Registration Division																					
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of Birth					සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில் In Sinhala or Tamil																
					ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கில மொழியில் In English																	
උපත සිදුවූයේ රෝහලකද? பிறப்பு நிகழ்த்தது வைத்தியசாலையினை? Did the birth occur at a hospital?										ඔව්* / තැන* ஆம்* / இல்லை* Yes* / No*												
(3) සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) Name in full (Sinhala or Tamil)																						
(ඉදිරියේ දී සෑම අවස්ථාවකදීම සම්පූර්ණ නම ලෙස මෙම නම භාවිත කෙරේ.) (தொடர்ந்து வரும் ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும் முழுப் பெயராக இந்தப் பெயர் பயன்படுத்தப்படும்.) (This name will be used as the full name in each case in future)																						
(4) සම්පූර්ණ නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් (කැපිටල් අකුරෙන්) முழுப் பெயர் ஆங்கில மொழியில் (பெரிய எழுத்துக்களில்) Full name in English (in block letters)																						
(ඉදිරියේ දී සෑම අවස්ථාවකදීම සම්පූර්ණ නම ලෙස මෙම නම භාවිත කෙරේ.) (தொடர்ந்து வரும் ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும் முழுப் பெயராக இந்தப் பெயர் பயன்படுத்தப்படும்.) (This name will be used as the full name in each case in future.)																						
(5) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender											(6) උපන් බර பிறப்பு நிறை Birth Weight		කි. ග්‍රෑම් Kg									
(7) සිටීම් උපන් අනුපිලිවෙල (වචනයෙන්) / உயிருடன் பிறப்பு ஒழுங்கு(சொற்களில்)/Live birth order (in words)																						
(8) තිබුණ දරු උපතක් නම්, දරුවන් ගණන ஒரு சருவில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பிள்ளை பிறந்திருந்தால், பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை If multiple births, number of children										ඉලක්කමෙන් / இலக்கத்தில் / in figures												
										වචනයෙන් / எழுத்தில் / in words												

පියාගේ විස්තර  
 தந்தை பற்றிய தகவல்  
 Details of the Father

(9) ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கையராயின் If a Sri Lankan	ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card Number												
(10) විදේශිකයෙකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner	රට / நாடு / Country												
	විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය / சுடவுச் சீட்டு இல. / Passport Number												
(11) සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் பெயரில்) Name in full (Sinhala or Tamil)													
(12) සම්පූර්ණ නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් (කැපිටල් අකුරෙන්) முழுப் பெயர் ஆங்கில பெயரில் (பெரிய எழுத்துக்களில்) Full name in English (in block letters)													
(13) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය வருடம் Year							මාසය மாதம் Month				දිනය திகதி Date	(14) උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of Birth
(15) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality	(16) ජාතිය இனம் Race												

මවගේ විස්තර  
 தாய் பற்றிய தகவல்  
 Details of the Mother

(17) ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கையராயின் If a Sri Lankan	ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number													
(18) විදේශිකයෙකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner	රට / நாடு / Country													
	විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය / சுடவுச் சீட்டு இல. / Passport Number													
(19) සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் பெயரில்) Name in full (Sinhala or Tamil)														
(20) සම්පූර්ණ නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් (කැපිටල් අකුරෙන්) முழுப் பெயர் ஆங்கில பெயரில் (பெரிய எழுத்துக்களில்) Full name in English (in block letters)														
(21) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය வருடம் Year							මාසය மாதம் Month				දිනය திகதி Date	(22) ලබාගත් උපන් දිනට වයස பிள்ளை பிறந்த திகதியில் வயது Age as at the date of birth of child	(23) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality
(25) උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of Birth	(24) ජාතිය / இனம் / Race													
(26) ස්ථිර ලිපිනය (තාවකාලිකව පදිංචි ස්ථානය නොවේ) நிரந்தர வதிவிட முகவரி (தற்காலிக முகவரියல்ல) Permanent Address (Not the temporary address)	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District			ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat										
	ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාසය හා අංකය கிராம சேவைமாளர் பிரிவு மற்றும் இலக்கம் Grama Niladhari's Division and Number													
(27) සම්බන්ධ කළ හැකි තොරතුරු தொடர்பு கொள்ளக்கூடிய தகவல்கள் Contact Details	ජංගම දුරකථන අංකය கைகாட்டக்க தொலைபேசி இலக்கம் Mobile Number													
	නිවාස දුරකථන අංකය நிரந்தர தொலைபேசி இலக்கம் Land line Number													
(28) රෝහලට ඇතුළත් කිරීමේ තොරතුරු (මෙම සතුව පවතී නම්) වෛද්‍යාගාරයේ පිවිසීමේ තොරතුරු (මෙම සතුව පවතී නම්) Hospital Admission information (if available)	අංකය / இலக்கம் / Number													
	වර්ෂය வருடம் Year							මාසය மாதம் Month				දිනය திகதி Date		

විවාහයේ විස්තර  
 திருமணத்தின் விவரங்கள்  
 Details of the Marriage

(29) මව්පියන් විවාහකද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) பெற்றோர்கள் திருமணம் புடித்தவர்களா? ('X' அடையாளம் இட்டு குறிப்பிடுவும்) Were Parents Married? (mark with a 'X' sign)	මව් ஆம் Yes <input type="checkbox"/>	නැත இல்லை No <input type="checkbox"/>	නැත, නමුත් පසුව විවාහවී ඇත இல்லை, பின் விவாகமானவர்கள் No, but married later <input type="checkbox"/>
(30) විවාහ වූ ස්ථානය விவாகம் இடம்/பெற்ற இடம் Place of Marriage			
(31) විවාහ වූ දිනය விவாகம் இடம்/பெற்ற திகதி Date of Marriage	වර්ෂය / வருடம் / Year	මාසය / மாதம் / Month	දිනය / திகதி / Date
(32) මව්පියන් විවාහ වී නොමැති නම් පියාගේ තොරතුරු ඇතුළත් කර ගැනීම සඳහා මවගේ සහ පියාගේ අත්සන් பெற்றோர் விவாகம் செய்யாதிருப்பின், தாய்க்கடன் தகவல்கள் பறிவு செய்ய வேண்டுமெனின் பெற்றோரின் கையொப்பம் If parents are not married, signatures of mother and father to include father's particulars			
මවගේ අත්සන தாயின் ஒப்பம் Mother's signature	පියාගේ අත්සන தகப்பனின் ஒப்பம் Father's signature		

මුත්තා (දරුවාගේ පියා) / මි මුත්තා (දරුවාගේ පියා) ගේ විස්තර  
 பாட்டன் (பின்னணியில் பட்டன்) / பூட்டன் (பின்னணியில் பட்டனின் தகவல்கள்) விவரங்கள்  
 Details of the Grand Father / Great Grand Father

(33) ළමයාගේ මුත්තා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් / பின்னணியில் பட்டனார் இலங்கையில் பிறந்திருந்தால் / If grandfather of the child was born in Sri Lanka												
මුහුණේ සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) அவரின் முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) His name in full (Sinhala/Tamil)												
ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය (නිවේ නම්) தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் (இருக்குமாயின்) National Identity Card Number (if available)						මගුණේ උපන් වර්ෂය அவரின் பிறந்த வருடம் His Year of Birth			උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place Of Birth			
(34) ළමයාගේ පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොමැති නම් මුත්තා ලංකාවේ උපන්නේ නම් මි මුත්තාගේ பின்னணியில் தந்தை இலங்கையில் பிறக்காமல் பூட்டன் இலங்கையில் பிறந்திருந்தால் பூட்டனார் தகவல்கள் If the father was not born in Sri Lanka and great grandfather was born in Sri Lanka, great grandfather's												
මුහුණේ සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) அவரின் முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) His name in full (Sinhala/Tamil)												
ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය (නිවේ නම්) தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் (இருக்குமாயின்) National Identity Card Number (if available)						මගුණේ උපන් වර්ෂය அவரின் பிறந்த வருடம் His year of Birth			උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of Birth			

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර  
 தகவல் தருபவரின் விவரங்கள்  
 Details of the Informant

(35) දැනුම් දෙන්නේ කවුරුන් විසින් ද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) யார் தகவல் தரப்படுகிறது? ('X' அடையாளம் இட்டு குறிப்பிடுவும்) Who is the informant? (mark with a 'X' sign)	මව தாய் Mother <input type="checkbox"/>	පියා தந்தை Father <input type="checkbox"/>	භාරකරු பாதுகாவலர் Guardian <input type="checkbox"/>	වෙනත් மற்றவை Other <input type="checkbox"/>
(36) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number				
(37) නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) Name (Sinhala / Tamil)				
(38) තැපෑල ලිපිනය அஞ்சல் முகவரி Postal Address				
(39) සම්බන්ධ කළ හැකි තොරතුරු தொடர்பு கொள்ளக்கூடிய தகவல்கள் Contact Details	ජංගම දුරකථන අංකය கைபேசி தொலைபேசி இலக்கம் Mobile Number	ස්ථාවර දුරකථන අංකය நிலையான தொலைபேசி இலக்கம் Land line number		
	විද්‍යුත් තැපෑල மின்னஞ்சல் E-mail			
ඉහත සඳහන් විස්තර සත්‍යවූ නිවැරදිවූ විස්තර වන බවට තොරතුරු සැපයීමෙන් ඇති වන හිතියම ගැටළු සම්බන්ධයෙන් සියළු වගකීම් මා මාර ගන්නා බවට මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි. பெற்றோரின் விவரங்கள் உண்மையானதும் சரியானதுமான விவரங்கள் எனவும் மொழியான தகவல்கள் வழங்குவதனால் ஏற்படும் சட்டரீதியான சிக்கல்கள் சம்பந்தமான அனைத்து பொறுப்புகளையும் நான் பொறுப்பேற்பதாக, இத்தகவல் பிறித்கිனைப்படுத்துகின்றேன். I hereby declare that the above information is true and correct and that I take full responsibility for any problems caused by the provision of false information.				
දිනය / திகதி / Date	දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන / தகவலாளரின் கையொப்பம் / Signature of the Informant			



ආ ආකෘතිය/ ආ ප.අ.ව.ම/ Form B

6 වන නියෝගය/ 6 වන ආඥාප්‍රකාශන/ Regulation 6

මෙම ආකෘති පත්‍රය නොමිලේ නිකුත් කරන ලදී. இந்தப் படிவம் இலவசமாக வழங்கப்படுகின்றது This form is issued free of charge	
ලියාපදිංචි කිරීමේ පත්‍ර ලියාපදිංචි කිරීමේ Registration	CR02
සහතික අංකය හා ලියාපදිංචි කළ දිනය சான்றிதழ் இலக்கம் மற்றும் பதிவுத் திகதி Certificate number and date of registration	



රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව  
பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களம்  
Registrar General's Department

අනුක්‍රමික අංකය தொடர் இலக்கம் Serial Number	2	0																		
කාර්යාල ප්‍රයෝජනය පදනම මත அலுவலகப் பரவணக்காக மட்டும் For office use only																				
ගාස්තුවේ දිනය ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திகதி Date of acceptance																				

මරණ ප්‍රකාශය - සාමාන්‍ය හා හදිසි මරණ  
இறப்பு பிரதிக்சினை - சாதாரண மற்றும் திடீர் மரணம்  
Declaration of Death - Normal and Sudden Death

දැනුම් දෙනවා විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතු අතර නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද ආකෘතිය නිලධාරියා / රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත භාර දිය යුතුය. මෙම ආකෘතියේ සපයා ඇති තොරතුරු මත සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ මරණය ලියාපදිංචි කරනු ලැබේ.  
தகவல் தருபவரால் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட வேண்டும் என்பதுடன் உரிய விதத்தில் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவங்கள் அதிகாரியிடம்/பதிவாளரிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். இந்தப் படிவத்தில் வழங்கப்பட்டுள்ள தகவல்களின் பேரில் சிவில் பதிவு செய்தல் முறைமையில் இறப்பு பதிவு செய்யப்படும்.  
The informant should complete and submit the duly completed form to the Officer / Registrar. The death will be registered in the civil registration system based on the information provided in this form.

මරණය පිළිබඳ විස්තර  
இறப்பு பற்றிய தகவல்  
Information about the Death

(1) මරණයේ ස්වභාවය மரணத்தின் வகை Nature of death	සාමාන්‍ය මරණයකි* / හදිසි මරණයකි* சாதாரண மரணம்* / திடீர் மரணம்* Normal Death* / Sudden Death* (*අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න./ *தேவையற்ற சொற்களனை வெட்டி விடவும்./ *Delete inapplicable words)																			
(2) මරණය සිදු වූ දිනය இறந்த திகதி Date of Death	වර්ෂය வருடம் Year																			
(3) මරණය සිදු වූ ස්ථානය இறப்பு நிகழ்ந்த இடம் பற்றிய விபரம் Particulars of Place of Death	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District																			
	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat																			
	ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division																			
	ස්ථානය இடம் Place	සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில் In Sinhala or Tamil																		
		ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கில மொழியில் In English																		
	මරණය සිදුවූයේ රෝහලක් තුළ ද? இறப்பு நிகழ்ந்தது வைத்தியசாலையிலா? Did the death take place in a hospital?		ඔව්* / නැත* ஆம்* / இல்லை* Yes* / No* (*අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න./ *தேவையற்ற சொற்களனை வெட்டி விடவும்./ *Delete inapplicable word)																	
(4) මරණයට හේතුව තහවුරු වී ඇත. / මරණයට හේතුව තහවුරු වී නැත. இறப்பிற்கான காரணம் உறுதி செய்யப்பட்டது. / இறப்பிற்கான காரணம் உறுதிசெய்யப்படவில்லை. The cause of death has been confirmed. / The cause of death has not been confirmed. (*අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න./ *தேவையற்ற சொற்களனை வெட்டி விடவும்./ *Delete inapplicable words)																				
(5) මරණයට හේතුව (දන්නේනම් පමණක්) இறப்பிற்கான காரணம் (தெரிந்தால் மட்டும்) Cause of death (only if known)																		(6) හේතුවේ ICD කේත අංකය (දන්නේනම් පමණක්) காரணத்திற்கான ICD குறியீட்டு இலக்கம் (தெரிந்தால் மட்டும்) ICD Code of cause (only if known)		
(7) ආදාහනය හෝ භූමදානය කරන ලද ස්ථානය தகனம் அல்லது அடக்கம் செய்யப்பட்ட இடம் Place of cremation or burial																				

මරණයට පත් වූ පුද්ගලයාගේ විස්තර  
 இறந்த நபரின் பற்றிய தகவல்  
 Details of the deceased

(8) මියගිය පුද්ගලයා හඳුනාගෙන තිබේ. * / මියගිය පුද්ගලයා හඳුනාගෙන නැත. * இறந்த நபர் அடையாளம் காண்ப்பட்டுள்ளார் * / இறந்த நபர் அடையாளம் காணப்படவில்லை * The deceased has been identified * / The deceased has not been identified * (*අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න./ *தேவையற்ற சொற்களின்னை வெட்டி விடவும்./ *Delete inapplicable words)												
(9) ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கையரின் If a Sri Lankan		ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card Number										
(10) විදේශිකයෙකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner		රට / நாடு / Country විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය / கடவுச் சீட்டு இல. / Passport Number										
(11) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth		වර්ෂය வருடம் Year	මාසය மாதம் Month	දිනය திகதி Date	(12) වයස வயது Age	අවුරුදු வருடங்கள் Years	මාස மாதங்கள் Months	දින திகதி Days	(13) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality			
(14) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender					(15) ජාතිය இனம் Race							
(16) සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) Full Name (in Sinhala or Tamil)												
(17) සම්පූර්ණ නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් முழுப் பெயர் ஆங்கில மொழியில் Full Name in English												
(18) ස්ථිර ලිපිනය நிரந்தர வதிவிட முகவரி Permanent Address		දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District			ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat							
		ග්‍රාම කිලෝමීටර් කොට්ඨාශ හා අංකය கிராம சேவையாளர் பிரிவு மற்றும் இலக்கம் Grama Niladhari's Division and Number										
(19) තත්වය හෝ වෘත්තීය நிலைமை அல்லது தொழில் Rank or Profession		විශ්‍රාම වැටුප් ලාභියෙකි * / විශ්‍රාම වැටුප් ලාභියෙක් නොවේ * இளைப்பாற்று ஊதியம் பெறுபவர் * / இளைப்பாற்று ஊதியம் பெறுபவர் அல்ல * Pensioner * / Not a pensioner * (*අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න./ * தேவையற்ற சொற்களின்னை வெட்டி விடவும்./ *Delete inapplicable words)										
(20) පියාගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தந்தையின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / Father's National Identity Card Number												
(21) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின் முழுப் பெயர் Father's name in full												
(22) මවගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தாயின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / Mother's National Identity Card Number.												
(23) මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mother's name in full												

(24) මියගියේ වයස අවු. 49ට අඩු කාන්තාවක් නම් පමණක් මෙම කොටස සම්පූර්ණ කළ යුතුය.  
 இறந்த நபர் 49 வயதிற்கு குறைந்த பெண்ணாக இருந்தால் மட்டும் இப்பகுதி பூரணப்படுத்தப்பட வேண்டும்  
 Fill this section only if the departed is a woman below 49 years  
 (\*අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න./ \* தேவையற்ற சொற்களின்னை வெட்டி விடவும்./ Delete inapplicable words)

මරණයට පත්වන විට ඇය දරුවකු ලැබීමට සිටියේද? இறந்து திகழ்ந்த போழுது அவள் பிள்ளை பிரசனிக்க (காம்பினி) இருந்தாரா? ஆம்*/இல்லை * Was she expecting a baby when she died? Yes * / No *												
මරණයට පෙර සති 6ක් (දින 42ක්) ඇතුළත දී ඇය විසින් දරුවකු ප්‍රසූත කර ඇත * / නැත * இறப்பிற்கு முன் 6 கிழமைகளுக்குள் (42 நாட்களுக்குள்) அவள் மூலம் பிள்ளை பிரசனிக்கப்பட்டது*/ பிரசனிக்கப்படவில்லை * She gave birth to a baby within 6 weeks (42 days) before death *Yes / No *												
නැතහොත් ගබඩාවක් සිදුවී ඇත. * / නැත * அல்லது கருக்கலைப்பு நடைபெற்றிருந்தது* / நடைபெற்றிருக்கவில்லை * Or an abortion has occurred / has not occurred												
දරු ප්‍රසූතිය හෝ ගබඩාව සිදුවූයේ මරණය සිදුවීමට දින කීයකට පෙරද? பிரசவம் அல்லது கருக்கலைப்பு நடைபெற்றது இறப்பு நடைபெற்றதை எத்தனை நாட்களுக்கு முன்? If a birth or abortion took place, how many days prior to the death has it occurred?												

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර  
 අறிවිටුපු සොයාගැනීමේ තகවල්ල  
 Details of the Informant

(25) දැනුම් දෙන්නේ කවරකු වශයෙන්ද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) யாரால் தகவல் தரப்படுகின்றது? ('X' அடையாளம் இட்டு குறிப்பிடவும்) Capacity for giving information (mark with a 'X' sign)	පියා / මව தந்தை/ தாய் Father / Mother	<input type="checkbox"/>	ස්වාමීපුරුෂයා / භාර්යාව கணவன்/ மனைவி Husband / Wife	<input type="checkbox"/>	සහෝදරයා / සහෝදරිය சகோதரன்/ சகோதரி Brother / Sister	<input type="checkbox"/>
	පුත්‍රයා / දියණිය மகன்/ மகள் Son / Daughter	<input type="checkbox"/>	නෑයන් உறவினர் Relative	<input type="checkbox"/>	වෙනත් வேறு Other	<input type="checkbox"/>
(26) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number						
(27) සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் Name in full						
(28) තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address						
(29) දුරකථන විස්තර தொடர்பு விவரம் Contact Details	සංගම දුරකතන අංකය கையடக்க தொலைபேசி இலக்கம் Mobile number		ස්ථාවර දුරකතන අංකය நிரந்தர தொலைபேசி இலக்கம் Land line number			
	විද්‍යුත් තැපෑල/மின்னஞ்சல்/E-mail					

හදිසි මරණයක් නම් - හදිසි මරණ පරීක්ෂක හෝ අධිකරණ වෛද්‍ය නිලධාරීගේ විස්තර  
 திடீர் மரணமாயின் - மரண பரிசோதகர் அல்லது நீதிமன்ற வைத்திய அதிகாரியின் விவரம்  
 In case of sudden death - Details of the coroner or Judicial Medical Officer

ස. යු.: හදිසි මරණයක් සඳහා හදිසි මරණ පරීක්ෂක තුනගේ සහතිකය (ලියාපදිංචි කිරීම 'ආ 18') මෙහි අමුණන්න.  
 குறிப்பு: திடீர் மரணம் சம்பந்தமாக திடீர் மரண பரிசோதகரின் சான்றிதழினை (பதிவு செய்தல் 'ஆ 18') இங்கு இணைக்கவும்.  
 Note: For a sudden death, attach the coroner's certificate (Registration 'B18') here

(30) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number						
(31) නම பெயர் Name						
(32) තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address						
(33) දිනය திகதி Date						

ඉහත සඳහන් විස්තර සත්‍යවූත් නිවැරදිවූත් විස්තර බවත් සාවද්‍ය තොරතුරු සැපයීමෙන් අති වන නීතිමය ගැටළු සම්බන්ධයෙන් සියළු වගකීම මා බාර ගන්නා බවත් මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි.  
 மேற்கூறிய விவரம் உண்மையானதும் சரியானதுமான விவரங்கள் எனவும் போலீஸான தகவல்கள் வழங்குவதனால் ஏற்படும் சட்டரீதியான சிக்கல்கள் சம்பந்தமான அனைத்து பொறுப்புகளினையும் நான் பொறுப்பேற்பதாக இத்தரால் பிரதிக்கின்றேன்.  
 I hereby declare that the above information is true and correct and that I take full responsibility for any problems caused by the provision of false information.

.....  
 දිනය / திகதி / Date

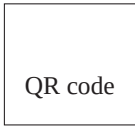
.....  
 දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන / தகவலாளரின் கையொப்பம் / Signature of the Informant

තොරතුරු වාර්තා කරන නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ විස්තර  
 அறிக்கையிடும அறிக்காரி/பதிவாளர் பற்றிய விபரங்கள்  
 Details of the Notifying Officer / Registrar

(34) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number																				
(35) නම නම Name																				
(36) තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address																				
<p>..... යන අයගෙන් ලද මරණ ප්‍රකාශය, සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ ලියාපදිංචිය සඳහා ඉදිරිපත් කරමි.                  ..... என்பவரிடமிருந்து பெறப்பட்ட இறப்பு விபரங்கள் அடங்கிய படிவத்தினை சிவில் பதிவு முறையில் பதிவு செய்வதற்காக சமர்ப்பிக்கின்றேன்.                  I hereby forward the 'Declaration of Death' form received from ..... for registration in the Civil Registration System.</p>																				
දිනය திகதி Date		<p>.....                  නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන හා නිල මුද්‍රාව                  அதிகாரியின் / பதிவாளரின் கையொப்பமும் பதவி முத்திரையும்                  Signature &amp; Official Seal of the Officer / Registrar</p>																		

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි  
 அலுவலக பாவனைக்காக மட்டும்  
 Only for office use

ඉහත සඳහන් තොරතුරු සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියට ඇතුළත් කරන ලද නිලධාරියාගේ மேற்கூறப்பட்ட தகவல்கள் சிவில் பதிவு செய்தல் முறைக்கு உட்படுத்திய அலுவலரின் Above information has been entered into the Civil Registration System.	නම නම Name	
	තනතුර பதவி Designation	
	අත්සන සහ දිනය கையொப்பம் மற்றும் திகதி Signature and date	



ඇ ආකෘතිය/ இலாகை/ Form C

7 වන නියෝගය/ 7 வது ஒழுங்குவிதி/ Regulation 7  
 ලියාපදිංචි කිරීමේ  
 පද්ධති පදනම  
 Registration  
 BIA



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA  
 ජාතික උප්පත්ත සහතිකය  
 தேசிய பிறப்பு சான்றிதழ்  
 NATIONAL BIRTH CERTIFICATE

මගේ අංකය * எனது இலக்கம் * My Number *	
---	--

(110 වන අධිකාරය වූ) උප්පත්ත හා මරණ ලියපදිංචි කිරීමේ පනත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ටර්) 7 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදී.  
 இந்தச் சான்றிதழ் (110 வது அத்தியாயப்படி) பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதிவு செய்தல் சட்டம் மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றம் (இ-சனத்தொகை பதிவேடு) 7 வது ஒழுங்குவிதியின் கீழ் பதிவுகள் நாயகம் நினைக்கக்கூடிய இலக்கம் வழங்கப்பட்டது.  
 Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 7 of Electronic Transactions (e-Population Register) Regulations No 1 of 2014

(01) දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District		(02) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat	
(03) ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division		(04) ලියාපදිංචි කිරීමේ දිනය பதிவுத் திகதி Date of Registration	
(05) සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் Name in Full			
(06) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of birth		(07) ස්ත්‍රී/ පුරුෂ භාවය பால் Gender	
(08) උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of birth			
(09) පියාගේ தகப்பனின் Father's	(i) සම්පූර්ණ නම முழுப்பெயர் Name in Full		
	(ii) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card No.		
	(iii) ජාතිය இனம் Race		
	(iv) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality		
(10) මවගේ தாயின் Mother's	(i) සම්පූර්ණ නම முழுப்பெயர் Name in Full		
	(ii) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card No.		
	(iii) ජාතිය இனம் Race		
	(iv) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality		
(11) මුල් ලියාපදිංචියෙන් පසු වෙනස්කම් முதல் பதிவின் பின் மாற்றங்கள் Changes after first registration			

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්  
 பதிவுகள் நாயகம்  
 Registrar General

දිනය/ திகதி/Date - YYYY/MM/DD

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව  
 பதிவுகள் நாயகம் நினைக்ககണം  
 Registrar General's Department

<p>රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් විසින් ඉ-ජනගහණ දත්ත පද්ධතියේ ලියාපදිංචි කිරීමෙන් අනතුරුව නිකුත් කරන ලද ජාතික උප්පැන්න සහතිකයේ පිටපතක් බව සහතික කරමි.                  பதிவாளர் நாயகம் அவர்களினால் இ-சனத்தொகை தரவு முறையையில் பதிவு செய்த பின்னர் வழங்கப்பட்ட தேசிய பிறப்புச் சான்றிதழின் பிரதி என உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.                  I certify that this is a copy of the National Birth Certificate issued by the Registrar General after registration in the e-Population Database.</p>			
<p>සහතික කරනු ලබන නිලධාරියාගේ අත්සන , නම සහ තනතුර                  உறுதிப்படுத்தும் அலுவலரின் கையொப்பம், பெயர் மற்றும் பதவி                  Signature, name and designation of the certifying officer</p>			<div style="border: 2px solid orange; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> <p>නිල මුද්‍රාව                  பதவி முத்திரை                  Official seal</p>
<p>නිකුත් කළ ස්ථානය                  வழங்கப்பட்ட இடம்                  Place of Issue</p>		<p>නිකුත් කළ දිනය                  வழங்கப்பட்ட திகதி                  Date of Issue</p>	

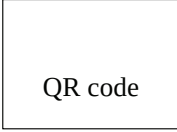
\*මගේ අංකය යනු උප්පැන්න සහතිකය හිමි අයගේ ඒකීය අනන්‍යතා අංකය වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියෙකු සම්බන්ධයෙන් ගත් කළ මෙම අංකය , 2019 ඔක්තෝබර් 14 දිනැති අංක 2145/5 දරණ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද 2019 අංක 01 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ශ්‍රී ලංකා අනන්‍යතා අංකය) නියෝග අනුව ශ්‍රී ලංකා අනන්‍යතා අංකය (SLIN) වේ.

\*My Number is the unique number to identify holder of the Birth certificate. In respect of a citizen of Sri Lanka this number is the Sri Lanka Identification Number (SLIN) in the Electronic Transactions (Sri Lanka Identification Number) Regulation No.01 of 2019 published in the extraordinary gazette No.2145/5 dated 14<sup>th</sup> October 2019.

\*எனது எண் என்பது பிறப்புச் சான்றிதழ்க்குரியவரின் அடையாள எண் ஆகும். இலங்கைப் பிரஜையினைப் பொறுத்தவரை இந்த எண், 2019 ஆம் ஆண்டின் அக்டோபர் மாதம் 14 ந் திகதிய 2145/5 ஆம் இலக்கமுடைய அறிவிச்சேட வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட 2019 ஆம் ஆண்டின் 01 ஆம் இலக்கமுடைய இலத்திரனியல் கொடுக்கல் வாங்கல் (இலங்கை அடையாள எண்) கட்டளைக்கு இணங்க இலங்கை அடையாள எண் (SLIN) ஆகும்.

ඇ ආකෘතිය/ අ ප.අ.වැඩ/ Form D

8 වන නියෝගය/ 8 වැනු ඉංග්‍රීසි/ Regulation 8



ලියාපදිංචි කිරීම  
පதிவு සංඛ්‍යාව } B2A  
Registration

මරණ සහතික අංකය  
இறப்பு சான்றிதழ் இல  
Death Certificate Number

ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA  
මරණ සහතිකය  
இறப்பு சான்றிதழ்  
DEATH CERTIFICATE

(110 වන අධිකාරය වූ) උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ටර්) 8 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදී.

இறப்பு இறப்பு பதிவு செய்யும் சட்டம் (110 ஆம் அத்தியாயம்) மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றம் (இ-சனத்தொகை பதிவேடு) 8 வது ஒழுங்குவிதியின் கீழ் பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டது.  
Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 8 of Electronic Transactions (e Population Register) Regulations No 1 of 2014.

(01) දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District		(02) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat	
(03) ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division		(04) ලියාපදිංචි කිරීමේ දිනය பதிவுத் திகதி Date of Registration	
(05) සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் Name in full			
(06) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card number	(07) වයස வயது Age	අවුරුදු ஆண்டுகள் Years	මාස மாதங்கள் Months
(08) ජාතිය இனம் Race	(09) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality	දින நட்கள் Days	
(10) මරණය සිදුවූ දිනය இறப்பு நிகழ்ந்த திகதி Date of death	(11) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender		
(12) මරණය සිදුවූ ස්ථානය இறப்பு நிகழ்ந்த இடம் Place of death			
(13) මරණයට හේතුව இறப்பிற்கான காரணம் Cause of Death			
(14) ආදාහනය හෝ භූමදානය කළ ස්ථානය அடக்கம் செய்த அல்லது தகனஞ் செய்த இடம் Place of burial or cremation			
(15) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின் முழுப் பெயர் Father's Name in full	(16) පියාගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தந்தையின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் Father's National Identity Card number		
(17) මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mother's Name in full	(18) මවගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தாயின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் Mother's National Identity Card number		
(19) දැනුම් දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම தகவலாளரின் முழுப்பெயர் Informant's Name in full	(20) දැනුම් දෙන්නේ කවරකු වශයෙන් ද යන වග தகவலளிப்பது யார் என்பது Capacity for giving information		
(21) දැනුම් දෙන්නාගේ ලිපිනය தகவலாளரின் முகவரி Informant's Address			
(22) මුල් ලියාපදිංචියෙන් පසු වෙනස්කම් முதல் பதிவின் பின் மாற்றங்கள் Changes after first registration			

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්  
பதிவாளர் நாயகம்  
Registrar General  
  
රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව  
பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களம்  
Registrar General's Department

දිනය/ திகதி/Date - YYYY/MM/DD

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් විසින් ඉ-ජනගහණ දත්ත පද්ධතියේ ලියාපදිංචි කිරීමෙන් අනතුරුව නිකුත් කරන ලද මරණ සහතිකයේ පිටපතක් බව සහතික කරමි.  
 பதிவாளர் நாயகம் அவர்களினால் இ-சனத்தொகை தரவு முறைப்பையில் பதிவு செய்த பின்னர் வழங்கப்பட்ட தேசிய பிறப்புச் சான்றிதழின் பிரதி என உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.  
 I certify that this is a copy of the Death Certificate issued by the Registrar General after registration in the e-Population Database.

සහතික කරනු ලබන නිලධාරියාගේ අත්සන , නම සහ තනතුර  
 உறுதிப்படுத்தும் அலுவலரின் கையொப்பம், பெயர் மற்றும் பதவி  
 Signature, name and designation of the certifying officer



නිකුත් කළ ස්ථානය வழங்கப்பட்ட இடம் Place of issued		නිකුත් කළ දිනය வழங்கப்பட்ட திகதி Date of issued	
---	--	---	--